

ĐƠN ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ NGÂN HÀNG TRỰC TUYẾN

APPLICATION FOR INTERNET BANKING SERVICE

I. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG/ CUSTOMER INFORMATION

Tên tổ chức/Legal Entity name:

Mã số thuế/Tax code:Mã số Khách hàng/Customer's ID:

Người đại diện theo pháp luật/Legal representative:

II. NỘI DUNG ĐĂNG KÝ/ REGISTRATION

Nội dung đăng ký: Đăng ký mới Đăng ký thay đổi Chấm dứt toàn bộ dịch vụ
Registration service: Register Re-registration Terminate all services

Gói dịch vụ: Tra cứu Chuyển tiền đơn lẻ Chuyển tiền theo lô(*)
Service package: Inquiry Single transfer Multiple transfer

(*) Note: Chuyển tiền theo lô không áp dụng hạn mức giao dịch/phê duyệt.
Lưu ý: there is no transaction/approval limit applied for multiple transfer.

III. ĐĂNG KÝ NGƯỜI SỬ DỤNG/ REGISTRATION SUBSCRIBERS

Người sử dụng thứ 1 (The first subscriber)	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Họ tên/ Full name: ▪ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport:..... Ngày cấp/ Date of issue: ▪ Số điện thoại/ Phone number:..... ▪ Email: ▪ Cấp độ truy cập / User level: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Truy vấn/ Inquiry <input type="checkbox"/> Nhập liệu (phê duyệt cấp 1)/Initiator (being validator level 1) <input type="checkbox"/> Phê duyệt cấp/ Validator level:..... (từ cấp 2 đến 9/from 2 to 9) ▪ Hạn mức giao dịch/Phê duyệt của mỗi tài khoản trong ngày (VND):..... <i>Daily transaction/ approval limit on each account (VND)</i> ▪ Tài khoản trích tiền/ Debit account: 	<input type="checkbox"/> Đăng kí mới/ Register <input type="checkbox"/> Đăng kí thay đổi/ Re-registration <input type="checkbox"/> Chấm dứt/ Terminate
Người sử dụng thứ 2 (The second subscriber)	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Họ tên/ Full name: ▪ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport:..... Ngày cấp/ Date of issue: ▪ Số điện thoại/ Phone number:..... ▪ Email: ▪ Cấp độ truy cập / User level: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Truy vấn/ Inquiry <input type="checkbox"/> Nhập liệu (phê duyệt cấp 1)/Initiator (being validator level 1) <input type="checkbox"/> Phê duyệt cấp/ Validator level:..... (từ cấp 2 đến 9/from 2 to 9) ▪ Hạn mức giao dịch/Phê duyệt của mỗi tài khoản trong ngày (VND):..... <i>Daily transaction/ approval limit on each account (VND)</i> ▪ Tài khoản trích tiền/ Debit account: 	<input type="checkbox"/> Đăng kí mới/ Register <input type="checkbox"/> Đăng kí thay đổi/ Re-registration <input type="checkbox"/> Chấm dứt/ Terminate

IV. CAM KẾT/ UNDERTAKINGS

Bằng việc ký tên dưới đây, tôi/chúng tôi công nhận và đồng ý rằng:
By signing below, I/we acknowledge and agree that:

1. Chúng tôi xác nhận những thông tin nêu trên là đúng sự thật, chính xác và cập nhật nhất. Chúng tôi sẽ thông báo ngay lập tức cho Ngân Hàng nếu có bất kỳ sự thay đổi với thông tin trên./ *We hereby confirm that the information given about are true, correct and up-to-date. We will immediately inform the Bank if we have any changes on our declared information.*
2. Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ và cam kết tuân thủ: 1) Điều khoản và điều kiện chung của Ngân hàng BPCE IOM Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh; 2) Điều khoản và điều kiện dịch vụ ngân hàng trực tuyến của Ngân hàng BPCE IOM Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh; 3) Biểu Phí Dịch Vụ Tài Chính Doanh Nghiệp, tất cả được đăng tải trên trang web của Ngân hàng: <https://bpce-vietnam.com> hoặc công bố tại các địa điểm giao dịch của Ngân hàng/*We have read, understood and agreed to comply with: 1) General Terms and Conditions of BPCE IOM HCMC; 2) Internet Banking Terms and Conditions issued by BPCE IOM HCMC; 3) Corporate Bank Tariff which are publicized on website: <https://bpce-vietnam.com> or are announced at the Branch location.*
3. Trường hợp chúng tôi yêu cầu hạn mức ngày vượt quá hạn mức tối đa quy định của Ngân hàng. Chúng tôi cam kết chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với các chỉ thị chuyển tiền thực hiện trong hạn mức chúng tôi yêu cầu / *In case we request the daily limit which exceeds the maximum daily limit regulated by the Bank, we commit to take full responsibility for our money transfer instruction within the daily limit that we request.*
4. Đơn này và các bản sửa đổi, bổ sung cùng với các văn bản nêu tại Mục IV.2 trên đây sẽ tạo thành một Hợp đồng sử dụng dịch vụ Ngân hàng trực tuyến hoàn chỉnh giữa chúng tôi và Ngân hàng./ *This Application and its amendments, supplementations together with the above documents in the Article IV.2 shall constitute the Agreement on Internet Banking service between us and the Bank.*

Ngày ký/Signing date:/...../.....

Tôi/Chúng tôi, ký tên dưới đây, xin xác thực những nội dung đã ký bên trên.
I/We, the undersigned, hereby declare that the above contents are authenticated.

Người đại diện theo pháp luật hoặc người được ủy quyền và mẫu dấu công ty
Legal Representative or authorized signatures and company stamps